

# Accessoires de mesure HF catalogue principal

**Test et mesure**

FR



## STÄUBLI ELECTRICAL CONNECTORS

## Des connexions durables



**Leader technologique international, Stäubli offre des solutions mécatroniques innovantes dans ses quatre divisions: Electrical Connectors, Fluid Connectors, Robotics et Textile. Chez Stäubli Electrical Connectors, nous développons des solutions de raccordement de pointe basées sur la technologie de contact MULTILAM à la fiabilité éprouvée.**

#### Ensemble pour des connexions fiables et sûres

Nous sommes conscients que vous nous confiez la fonctionnalité de vos applications et nous nous efforçons de la garantir jour après jour. Grâce à notre degré élevé d'expertise, à notre vaste expérience et à de multiples coopérations fructueuses avec nos partenaires, Stäubli Electrical Connectors a donné naissance à de nombreux nouveaux développements, qui se sont établis comme des références dans le monde entier. Cela inclut notre portefeuille de connec-

Nous créons des connexions durables – et nos clients sont au cœur de ces connexions. Nous avons la conviction que des relations solides et stables contribuent directement à notre succès mutuel.

Nous sommes à l'écoute des besoins de nos partenaires et faisons face aux défis les plus extraordinaires. Résultat : nous créons, vendons et soutenons toujours des pro-

ducteurs MC4, qui fait de nous le leader mondial sur le marché du photovoltaïque à l'heure actuelle. Produit original de Stäubli, le MC4 représente le fruit de notre quête permanente d'innovation, de qualité et de sécurité. On peut également citer le système de connexion modulaire CombiTac ou le connecteur de charge rapide (QCC) pour les systèmes de charge automatique.

Nous garantissons des connexions durables avec nos clients de longue date dans de nombreux secteurs qui englobent aussi bien les énergies renouvelables, la transmission

de l'énergie électrique et la mobilité électrique que l'automatisation industrielle, le ferroviaire et le soudage automatisé, ou encore les tests et mesures et les dispositifs médicaux.

et la distribution d'énergie électrique et la mobilité électrique que l'automatisation industrielle, le ferroviaire et le soudage automatisé, ou encore les tests et mesures et les dispositifs médicaux.

Ainsi, nous développons des solutions fiables, efficaces et sûres, basées sur notre technologie de contact MULTILAM éprouvée qui garantit une longue durée de vie associée à une transmission d'énergie électrique extrêmement efficace.

# Utilisations et avantages



## Les sondes – accessoires indispensables d'un oscilloscope

L'oscilloscope est l'un des plus importants instruments de mesure en électronique. Des perfectionnements constants ont considérablement accru leurs performances et élargi leur champ d'action. Pour pouvoir représenter un signal sur ces instruments, il faut établir une connexion par câble entre l'oscilloscope et l'objet à mesurer. L'objectif visé lors de la réalisation de cette connexion est la transmission la plus fidèle possible du signal entre le point de mesure et l'oscilloscope. Il faut pour cela tenir compte de différents aspects qui imposent l'utilisation de sondes spécifiques.

Les boîtiers d'oscilloscopes alimentés par le réseau peuvent présenter un danger, lorsque, par exemple, le conducteur de terre est sectionné. Les opérateurs amenés à réaliser des mesures encourent le risque d'un choc électrique en touchant des parties

conductrices. Dans de tels cas, une protection optimale n'est garantie que par l'utilisation d'un équipement protégé au toucher avec des accessoires de mesure protégés au toucher.

Des accessoires protégés au toucher et blindés prennent une importance de plus en plus conséquente en raison de la directive CEM qui impose l'utilisation de liaisons blindées pour de nombreuses applications.

Pour des manipulations en toute sécurité dans le domaine HF, nos sondes d'oscilloscopes passives et accessoires associés ont une tension assignée jusqu'à 1000 V, CAT II (Isoprobe II) ou bien 1000 V, CAT III/600 V, CAT IV (Isoprobe III) par rapport à la terre avec une coordination de l'isolement en parfaite conformité avec les sévères prescriptions de la norme CEI/EN 61010-031:2015.

Les sondes Isoprobe et les accessoires associés sont conçus pour des tensions entre âme et blindage jusqu'à 1000 V<sub>eff</sub>, sensiblement plus élevées que pour des sondes ordinaires. Cette remarquable caractéristique autorise des mesures directes de signaux de haute fréquence sur le réseau.

Ce programme se compose de sondes de tension passives (sondes HF) et d'accessoires associés ainsi que de connecteurs, cordons et adaptateurs BNC, protégés au toucher.

# Table des matières

<b>Page 6</b>	<b>Vue d'ensemble</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sondes d'oscilloscope</li></ul>	<b>Page 31</b>	<b>Cordons BNC de sécurité</b>
<b>Page 8</b>	<b>Compact</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Isoprobe IV</li></ul>	<b>Page 33</b>	<b>Connecteurs BNC et embases de panneau BNC</b>
<b>Page 10</b>	<b>Éprouvé</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Isoprobe II</li></ul>	<b>Page 38</b>	<b>Cordons adaptateurs et adaptateurs BNC</b>
<b>Page 16</b>	<b>Robuste</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Isoprobe III</li></ul>	<b>Page 41</b>	<b>Convertisseurs et adaptateurs BNC</b>
<b>Page 24</b>	<b>Accessoires</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Accessoires pour Isoprobe IV</li><li>• Accessoires pour Isoprobe II et Isoprobe III</li></ul>	<b>Page 42</b>	<b>Accessoires BNC</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Raccord BNC</li><li>• Distributeur de signal BNC</li></ul>
		<b>Page 43</b>	<b>Annexe</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Remarques techniques</li><li>• Formulaire de demande</li><li>• Index</li></ul>

# Informations générales

## Codes longueurs et couleurs

Pour les articles proposés en différentes longueurs et couleurs, complétez le No. de Cde. avec les codes longueurs et couleurs aux endroits  et \* prévus à cet effet.

20	vert-jaune	26	violet
21	noir	27	brun
22	rouge	28	gris
23	bleu	29	blanc
24	jaune	30	orange
25	vert	33	transparente

## Longueur des cordons

La longueur des cordons confectionnés indiquée dans le catalogue correspond à la longueur visible du câble.

## Différences de couleurs

En raison de l'utilisation de différents matériaux isolants, et bien que répondant au même code couleurs, de légères différences de teintes ne sont pas à exclure sur un même produits (ex : cordon composé de fiches à Isolation TPE raccordées à un câble à Isolation silicone).

## Délai de livraison

De nombreux articles sont livrables immédiatement. Pour les articles qui ne sont pas tenus en stock, un délai de montage supplémentaire peut être nécessaire. Les délais de livraison sont communiqués.

## Petites commandes

Pour des raisons d'efficacité, nous vous conseillons d'adresser vos petites commandes à l'un de nos distributeurs.

## Exécutions standard et exécutions spéciales

Les longueurs et couleurs des cordons confectionnés présentés dans le catalogue s'inspirent des exécutions les plus fréquemment demandées. Naturellement, nous réalisons également sur demande des cordons selon vos propres souhaits. De même, n'hésitez pas à nous faire part de souhaits plus particuliers, concernant par exemple un traitement de surface spécial.

## Modifications / Réserves

Les données, illustrations et dessins figurant dans ce catalogue ont fait l'objet de contrôles rigoureux. Ces informations correspondent à l'état actuel de notre expérience, et vous sont communiquées sous réserve d'erreurs et sous réserve également de modifications apportées pour des raisons de sécurité ou techniques. Il est donc conseillé, pour les conceptions faisant appel à nos composants, de ne pas seulement se référer aux données du catalogue, mais de faire appel à nos services pour vous assurer de la validité des données et pour vous permettre de disposer des informations les plus récentes. Nous nous tenons volontiers à votre service.

## Droit d'auteur

La réutilisation de ce catalogue sous quelque forme que ce soit est interdite sans notre accord écrit préalable.

## Normes de sécurité européennes

Tous les articles sont conformes aux dispositions des directives européennes suivantes :

- Directive 2011/65/CE (RoHS) relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Directive 2014/35/UE (LVD) relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

La conformité à ces directives est prouvée par le respect des normes harmonisées suivantes :

EN IEC 63000:2018

EN 61010-031:2015

## Surfaces

Ag	argenté
Au	doré
Ni	nickelé
Opt	Optalloy®

## Isolation du câble

PVC	PVC
TPE	TPE
SIL	SIL

## Symboles



**Avant utilisation veuillez lire l'information pour l'utilisateur i000.**



**La notice de montage MA000 est disponible pour ce produit.**

## VUE D'ENSEMBLE

# Sondes d'oscilloscope

## Sondes d'oscilloscope compactes

Alors que les sondes des séries Isoprobe II et Isoprobe III sont principalement conçues pour les électriciens et collaborateurs des entreprises d'alimentation électrique, l'Isoprobe IV est, quant à elle, spécifiquement adaptée aux électrotechniciens.

Étant donné son design particulièrement compact, ainsi que les distances dans l'air et les lignes de fuite, l'Isoprobe IV de CAT III à 300 V est dotée d'un haut niveau de protection contre les contacts.

## Comparaison des caractéristiques électriques

### Isoprobe IV

	300 V
<b>Largeur de bande</b>	CAT III
< 500 MHz	Isoprobe IV



### Isoprobe II

	1000 V	600 V
<b>Largeur de bande</b>	CAT II	CAT III
< 150 MHz	Isoprobe II 10:1 2,5	
< 250 MHz	Isoprobe II 10:1 HS	
< 500 MHz	Isoprobe II 10:1 ECO	



### Isoprobe III

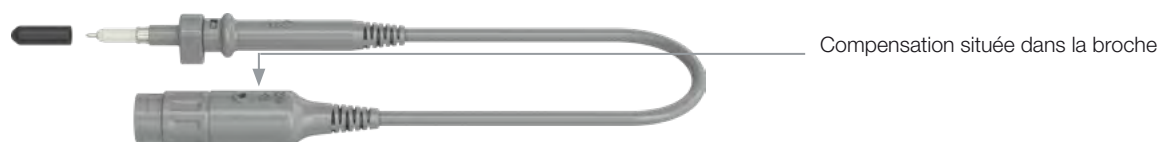
	1000 V	600 V
<b>Largeur de bande</b>	CAT III	CAT IV
< 35 MHz	Isoprobe III HP	
< 250 MHz	Isoprobe III 10:1 2,5	
< 300 MHz	Isoprobe III 10:1 HS	
< 500 MHz	Isoprobe III 10:1 ECO	



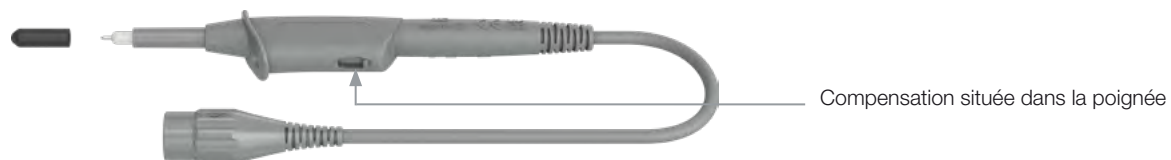
## A titre de comparaison :

Isoprobe IV dans son design compact et les sondes des séries Isoprobe II et Isoprobe III.

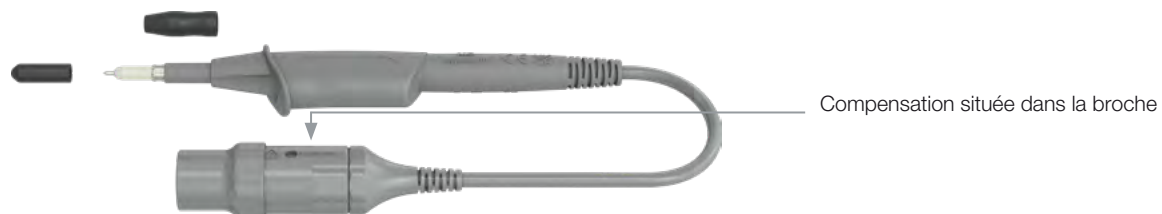
### Isoprobe IV



### Isoprobe II



### Isoprobe III



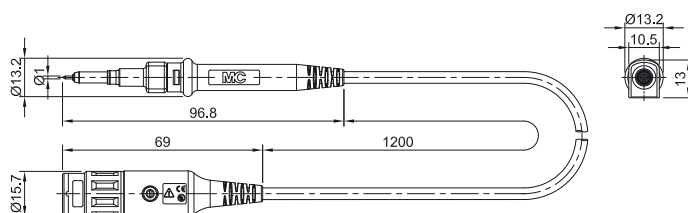
COMPACT

# Sondes d'oscilloscope compactes

## Isoprobe IV – 10:1

Sonde HF de sécurité 10:1 compacte. Large plage de fréquences et faible capacité d'entrée. Câble coaxial de raccordement extra-souple, à Isolation PVC, avec

un connecteur BNC intégrant le système de compensation. Possibilité de raccordement d'un cordon de référence dans la partie avant de la sonde.



No. de Cde.	Type		Longueur [cm]	Couleur
68.9366-12028	Isoprobe IV - 10:1	PVC CE UK CA	120	28

Caractéristiques techniques		
	Blindage/terre	Pointe/blindage
Tension assignée (fonction de la fréquence)	Max. 300 V, CAT III 	Max. 300 V <sub>r.m.s</sub> 
Rapport	10:1	
Capacité d'entrée	11 pF	
Plage de compensation (réglage en usine)	10 pF...25 pF (15 pF)	
Résistance d'entrée	10 MΩ	
Plage de fréquences	0...500 MHz	
Temps de montée	0,9 ns	
Longueur du câble	120 cm	



Information pour l'utilisateur **i103**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)









## SET Isoprobe IV – 10:1

Le lot Isoprobe IV – 10:1 comprend les accessoires nécessaires pour les électrotechniciens dotés d'équipements professionnels.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9433-28	SET Isoprobe IV – 10:1	Max. 300 V, CAT III	CE UK CA	28

### Composition du lot

68.9366-12028	Isoprobe IV – 10:1	Sonde de test haute fréquence de sécurité, voir page 8	
68.9369-28	HC400	Grippe-fils amovible, voir page 24	
68.9443-21	GS400	Contact de référence amovible, voir page 24	
68.9444-01521	GM400	Cordon de référence, voir page 25	
68.9376	BA400	Adaptateur BNC amovible, voir page 24	
68.9513	SCC	Marquages de couleur, voir page 25	



Information pour l'utilisateur **i103**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

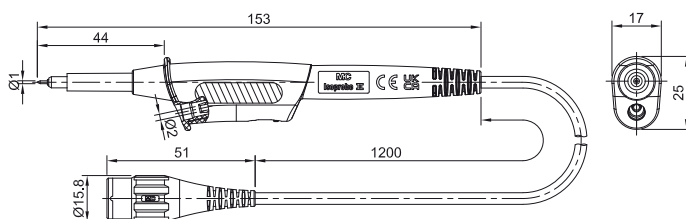
ÉPROUVÉ

# Isoprobe II

## Isoprobe II – 10:1 ECO

Sonde HF de sécurité 10:1, équipée d'un câble coaxial de raccordement extra-souple, à isolation PVC, avec un connecteur BNC. Vis de réglage de compensation et douille

Ø 2 mm de reprise de référence noyées dans la partie préhension de la sonde.



No. de Cde.	Type		Longueur [cm]	Couleur
68.1011-120*	Isoprobe II – 10:1 ECO	PVC CE c UL us UK CA	120	22 28

Caractéristiques techniques		
Tension assignée (fonction de la fréquence)	Max. 600 V, CAT II (300 V, CAT III)	
Rapport	10:1	
Capacité d'entrée	13 pF	
Plage de compensation (réglage en usine)	10 pF...30 pF (15 pF)	
Résistance d'entrée	10 MΩ	
Plage de fréquences	0...500 MHz	
Temps de montée	1 ns	
Longueur du câble	120 cm	



Information pour l'utilisateur **i048**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)





## SET Isoprobe II – 10:1 ECO

Le lot Isoprobe II - 10:1 ECO correspond à un équipement de base, permettant de réaliser des mesures précises en toute sécurité.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9411-*	SET Isoprobe II – 10:1 ECO	Max. 600 V, CAT II (300 V, CAT III)	CE cUL <sup>us</sup> UK <sup>CA</sup>	22 28

### Composition du lot

68.1011-120*	Isoprobe II – 10:1 ECO	Sonde de test haute fréquence de sécurité, voir page 10	
68.9480-28	HC200	Grippe-fils amovible, voir page 26	
68.9443-21	GS400	Contact de référence amovible, voir page 26	
68.9517-02521	GM284	Cordon de référence, voir page 29	



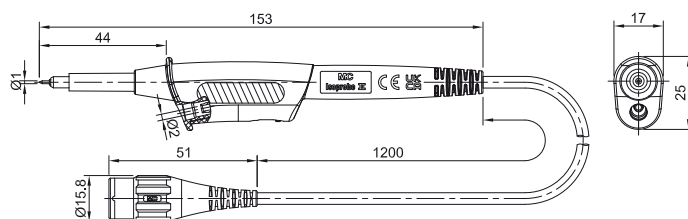
Information pour l'utilisateur **i048**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## Isoprobe II – 10:1 HS

Sonde HF de sécurité 10:1, équipée d'un câble coaxial de raccordement extra-souple, à isolation PVC, avec un connecteur BNC.

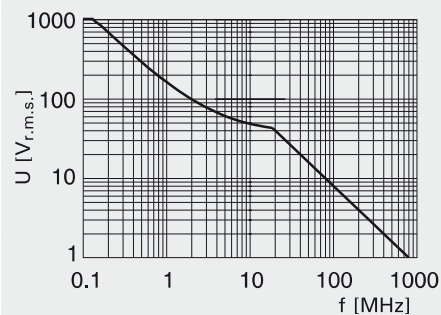
Vis de réglage de compensation et douille Ø 2 mm de reprise de référence noyées dans la partie préhension de la sonde.



No. de Cde.	Type		Longueur [cm]	Couleur
68.1010-120*	Isoprobe II – 10:1 HS	PVC CE c UL us UK CA	120	22 28

### Caractéristiques techniques

Tension assignée (fonction de la fréquence)	Max. 1000 V, CAT II (600 V, CAT III)
Rapport	10:1
Capacité d'entrée	16 pF
Plage de compensation (réglage en usine)	10 pF...35 pF (25 pF)
Résistance d'entrée	10 MΩ
Plage de fréquences	0...250 MHz
Temps de montée	1,2 ns
Longueur du câble	120 cm



### Information pour l'utilisateur **i062**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)







## SET Isoprobe II – 10:1 HS

Lot riche en accessoires et particulièrement adapté aux applications électrotechniques (mesures directes sur le réseau p. ex.).



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9410-*	SET Isoprobe II – 10:1 HS	Max. 1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	CE cUL us UK CA	22 28

### Composition du lot

68.1010-120*	Isoprobe II – 10:1 HS	Sonde de test haute fréquence de sécurité, voir page 12	
68.9480-*	HC200	Grippe-fils amovible, voir page 26	
68.9485-*	AC200	Griffe de préhension de sécurité amovible, voir page 26	
66.9474-21	AB200	Clip de test, voir page 28	
68.9518-05021	GB284	Cordon de référence, voir page 30	
68.9517-02521	GM284	Cordon de référence, voir page 29	



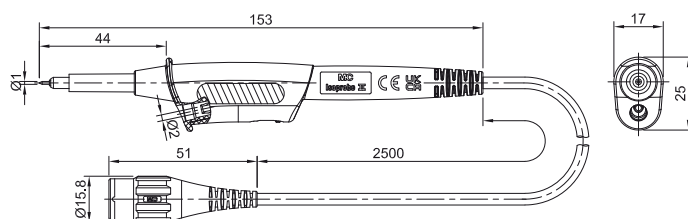
Information pour l'utilisateur **i062**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## Isoprobe II – 10:1 – 2,5

Sonde HF de sécurité 10:1, équipée d'un câble coaxial de raccordement extra-souple, à isolation PVC, de longueur appréciable avec un connecteur BNC, permettant de couvrir une distance plus longue entre

l'appareil et l'objet de mesure. Vis de réglage de compensation et douille Ø 2 mm de reprise de référence noyées dans la partie préhension de la sonde.



No. de Cde.	Type		Longueur [cm]	Couleur
68.1013-25022	Isoprobe II – 10:1 – 2,5	PVC CE c UL US UK CA	250	22

### Caractéristiques techniques

Tension assignée (fonction de la fréquence)	Max. 1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	
Rapport	10:1	
Capacité d'entrée	18 pF	
Plage de compensation (réglage en usine)	10 pF...30 pF (15 pF)	
Résistance d'entrée	10 MΩ	
Plage de fréquences	0...150 MHz	
Temps de montée	1,3 ns	
Longueur du câble	250 cm	



### Information pour l'utilisateur **i052**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## SET Isoprobe II – 10:1 – 2,5




Lot sonde HF composé de : Sonde HF de sécurité Isoprobe II - 10:1 - 2,5 et accessoires. Sonde avec un câble de raccorde-

ment de longueur appréciable, permettant de couvrir une distance plus longue entre l'appareil et l'objet de mesure.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9413-22	SET Isoprobe II – 10:1 – 2,5	Max. 1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	CE cUL <sub>us</sub> UK CA	22

### Composition du lot

68.1013-25022	Isoprobe II – 10:1 – 2,5	Sonde de test haute fréquence de sécurité, voir page 14	
68.9480-22	HC200	Grippe-fils amovible, voir page 26	
68.9517-02521	GM284	Cordon de référence, voir page 29	



Information pour l'utilisateur **i052**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

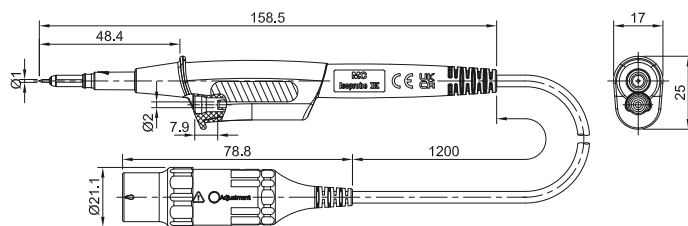
ROBUSTE

# Isoprobe III

## Isoprobe III – 10:1 ECO

Sonde de test haute fréquence de sécurité 10:1. Câble de raccordement coaxial isolé au PVC et hautement flexible avec broche BNC intégrant le système de compensation.

Douille de sécurité Ø 2 mm de reprise de référence noyée dans la partie préhension de la sonde.



No. de Cde.	Type		Longueur [cm]	Couleur
68.9501-12028	Isoprobe III – 10:1 ECO	PVC CE c UL us UK CA	120	28

Caractéristiques techniques	
Tension assignée (fonction de la fréquence)	Max. 600 V, CAT III (600 V, CAT IV)
Rapport	10:1
Capacité d'entrée	12 pF
Plage de compensation (réglage en usine)	10 pF...22 pF (15 pF)
Résistance d'entrée	10 MΩ
Plage de fréquences	0...500 MHz
Temps de montée	0,9 ns
Longueur du câble	120 cm



Information pour l'utilisateur **i086**




[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)








## SET Isoprobe III – 10:1 ECO

Le lot Isoprobe III – 10:1 ECO comprend les accessoires de base pour réaliser des mesures haute fréquence en toute sécurité et avec précision.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9558-28	SET Isoprobe III – 10:1 ECO	Max. 600 V, CAT III (600 V, CAT IV)	  	28

### Composition du lot

68.9501-12028	Isoprobe III – 10:1 ECO	Sonde de test haute fréquence de sécurité, voir page 16	
68.9805-28	ZGA-S	Grippe-fils amovible, voir page 26	
68.9443-21	GS400	Contact de référence amovible, voir page 27	
68.9517-02521	GM284	Cordon de référence, voir page 29	
68.9513	SCC	Marquages de couleur, voir page 30	



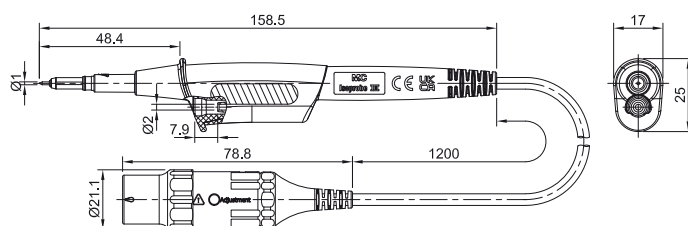
Information pour l'utilisateur **i086**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## Isoprobe III – 10:1 HS

Sonde HF de sécurité 10:1. Câble coaxial de raccordement extra-souple, à isolation PVC, avec un connecteur BNC intégrant le

système de compensation. Douille Ø 2 mm de reprise de référence noyée dans la partie préhension de la sonde.



No. de Cde.	Type		Longueur [cm]	Couleur
68.9533-12028	Isoprobe III – 10:1 HS	PVC CE c UL US UK CA	120	28

Caractéristiques techniques		
Tension assignée (fonction de la fréquence)	Max. 1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)	
Rapport	10:1	
Capacité d'entrée	13,5 pF	
Plage de compensation (réglage en usine)	10 pF...30 pF (25 pF)	
Résistance d'entrée	10 MΩ	
Plage de fréquences	0...300 MHz	
Temps de montée	1,1 ns	
Longueur du câble	120 cm	



Information pour l'utilisateur **i085**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## SET Isoprobe III – 10:1 HS

Le lot Isoprobe III - 10:1 HS, richement doté en accessoires, se compose notamment de deux grippe-fils à mâchoires, autorisant








l'accès à des jeux de barres. Ce lot est dédié aux techniciens de courant fort, amenés

à réaliser des mesures directement sur le réseau.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9557-28	SET Isoprobe III – 10:1 HS	Max. 1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)	CE c UL US UK CA	28

### Composition du lot

68.9533-12028	Isoprobe III – 10:1 HS	Sonde de test haute fréquence de sécurité, voir page 18	
68.9805-28	ZGA-S	Grippe-fils amovible, voir page 26	
68.9485-28	AC200	Griffe de préhension de sécurité amovible, voir page 26	
66.9474-21	AB200	Clip de test, voir page 28	
68.9518-05021	GB284	Cordon de référence, voir page 30	
68.9517-02521	GM284	Cordon de référence, voir page 29	
68.9513	SCC	Marquages de couleur, voir page 30	



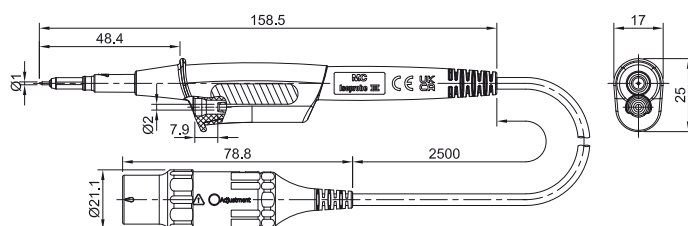
Information pour l'utilisateur **i085**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## Isoprobe III – 10:1 – 2,5

Sonde HF de sécurité 10:1. Câble coaxial de raccordement extra-souple, à isolation PVC, avec un connecteur BNC intégrant le système de compensation. Douille Ø 2 mm de reprise de référence noyée dans la partie

préhension de la sonde. Avec un câble de raccordement de longueur appréciable, permettant de couvrir une distance plus longue entre l'appareil et l'objet de mesure.



No. de Cde.	Type		Longueur [cm]	Couleur
68.9549-25028	Isoprobe III – 10:1 – 2,5	PVC CE c UL US UK CA	250	28

Caractéristiques techniques		
Tension assignée (fonction de la fréquence)	Max. 1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)	
Rapport	10:1	
Capacité d'entrée	18 pF	
Plage de compensation (réglage en usine)	10 pF...30 pF (15 pF)	
Résistance d'entrée	10 MΩ	
Plage de fréquences	0...250 MHz	
Temps de montée	1,3 ns	
Longueur du câble	250 cm	



Information pour l'utilisateur **i088**




[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## SET Isoprobe III – 10:1 – 2,5





Lot sonde HF composé de : Sonde HF de sécurité Isoprobe III - 10:1 - 2,5 et accessoires. Sonde avec un câble de raccorde-

ment de longueur appréciable, permettant de couvrir une distance plus longue entre l'appareil et l'objet de mesure.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9554-28	SET Isoprobe III – 10:1 – 2,5	Max. 1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)	  	28

### Composition du lot

68.9549-25028	Isoprobe III – 10:1 – 2,5	Sonde de test haute fréquence de sécurité, voir page 20	
68.9805-28	ZGA-S	Grippe-fils amovible, voir page 26	
68.9517-02521	GM284	Cordon de référence, voir page 29	
68.9513	SCC	Marquages de couleur, voir page 30	



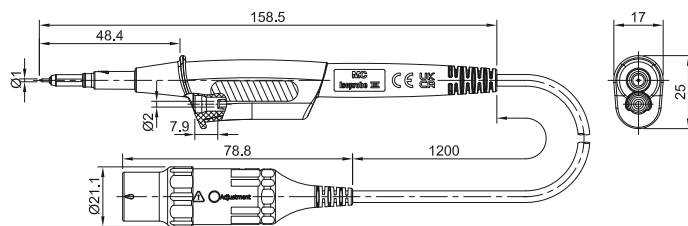
Information pour l'utilisateur **i088**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## Isoprobe III – HP

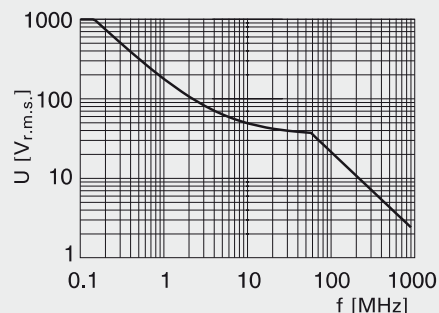
Sonde d'oscilloscope avec filtre passe-haut intégré. Câble coaxial de raccordement extra-souple, à isolation PVC, avec un

connecteur BNC. Douille Ø 2 mm de reprise de référence noyée dans la partie préhension de la sonde.



No. de Cde.	Type		Longueur [cm]	Couleur
68.9455-12028	Isoprobe III – HP	PVC CE UK CA	120	28

Caractéristiques techniques	
Tension assignée (fonction de la fréquence)	Max. 1000 V, CAT III (600 V, CAT IV) (Max. 3540 V)
Rapport ( $\pm 3\%$ , $f=10$ kHz)	100:1 ( $f > 1,1$ kHz)
Atténuation ( $f = 50$ Hz rapporté à 10 kHz)	$> 40$ dB
Capacité d'entrée	$< 8$ pF
Capacité d'oscilloscope	12 pF...25 pF
Résistance d'entrée	$\infty$
Plage de fréquences	1,1 kHz...35 MHz (3 dB)
Temps de montée	$< 10$ ns
Longueur du câble	120 cm



Information pour l'utilisateur 1100

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)





## SET Isoprobe III – HP

Le lot Isoprobe III - HP se compose des accessoires nécessaires aux besoins des professionnels de la mesure.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9456-28	SET Isoprobe III – HP	Max. 1000 V, CAT III (600 V, CAT IV) (max. 3540 V)	PVC CE UK CA	28

### Composition du lot

68.9455-12028	Isoprobe III – HP	Sonde de test haute fréquence de sécurité, voir page 22	
68.9805-28	ZGA-S	Grippe-fils amovible, voir page 26	
68.9517-02521	GM284	Cordon de référence, voir page 29	
68.9513	SCC	Marquages de couleur, voir page 30	



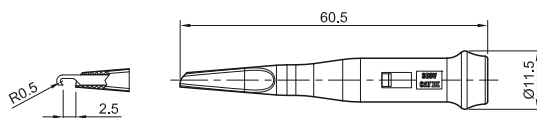
Information pour l'utilisateur **i100**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

# Accessoires pour Isoprobe IV

## Grippe-fils amovible HC400

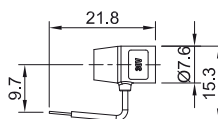
Grippe-fils enfichable à crochet.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		*Couleurs
68.9369-*	HC400	600 V, CAT II (300 V, CAT III)	CE c UL US UK CA	23 28

## Contact de référence amovible GS400

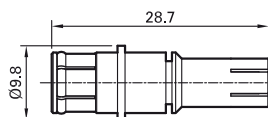
Contact de référence enfichable.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9443-21	GS400	AC 30 V/DC 60 V	CE c UL US UK CA	21

## Adaptateur BNC amovible BA400

Adaptateur BNC non isolé.



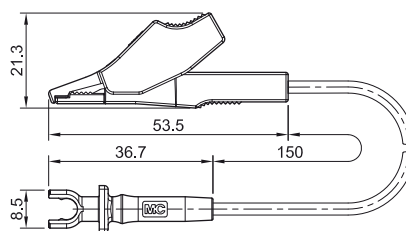
No. de Cde.	Type	
68.9376	BA400	c UL US



## Cordon de référence GM400

Cordons de référence extra-souples à Iso-lation en silicone, équipés d'un côté d'une fourche de contact pour raccorder au contact de blindage latéral de la sonde, de

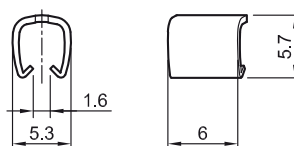
l'autre côté d'une pince crocodile parfaite-ment isolée à mâchoires acérées et surface de contact pour conducteur fin.



No. de Cde.	Type	Tension assignée	Section du câble		Longueur [cm]	Couleur
68.9444-01521	GM400	600 V, CAT II (300 V, CAT III)	0,50 mm <sup>2</sup>	SIL CE UK CA	015	21

## Marquages de couleur SCC

Kit de marquage couleur pour câbles de raccordement Isoprobe (5 x 2 pcs).

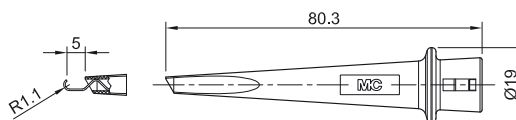


No. de Cde.	Type
68.9513	SCC

# Accessoires pour Isoprobe II et Isoprobe III

## Grippe-fils amovible HC200

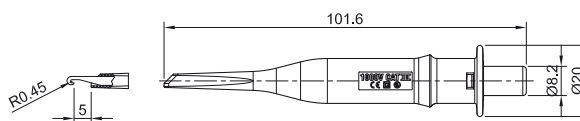
Grippe-fils enfichable à crochet.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		*Couleurs
68.9480-*	HC200	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	CE c UL US UK CA	21 22 23 28

## Grippe-fils amovible ZGA-S

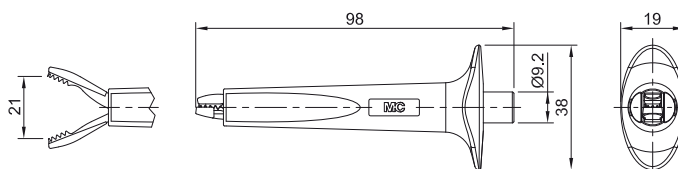
Grippe-fils enfichable à crochet.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		*Couleurs
68.9805-*	ZGA-S	1000 V, CAT III (600 V, CAT IV) (max. 3540 V, CAT I)	CE c UL US UK CA	23 28

## Griffe de préhension de sécurité amovible AC200

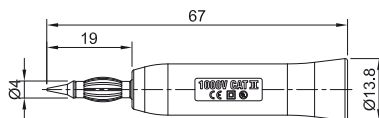
Grippe-fils enfichable à mâchoires. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâchoires sont isolées sur les flancs.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		*Couleurs
68.9485-*	AC200	1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)	CE c UL US UK CA	21 22 23 28

## Sonde de test Ø 4 mm amovible PB200

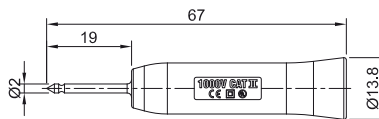
Pointe de touche Ø 4 mm enfichable.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		*Couleurs
68.9481-*	PB200	1000 V, CAT II		<div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px;">21</div> <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px 5px;">22</div> <div style="background-color: blue; color: white; padding: 2px 5px;">23</div> <div style="background-color: gray; color: white; padding: 2px 5px;">28</div> </div>

## Sonde de test Ø 2 mm amovible PT200

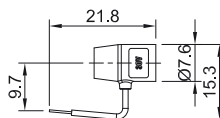
Pointe de touche Ø 2 mm enfichable.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		*Couleurs
68.9483-21	PT200	1000 V, CAT II		<div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px;">21</div> </div>

## Contact de référence amovible GS400

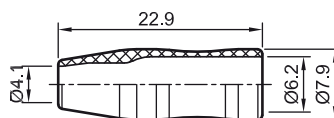
Contact de référence enfichable.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		Couleur
68.9443-21	GS400	AC 30 V/DC 60 V		<div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px;">21</div> </div>

## Fourreau isolant amovible SK-IP

Fourreau isolant enfichable.



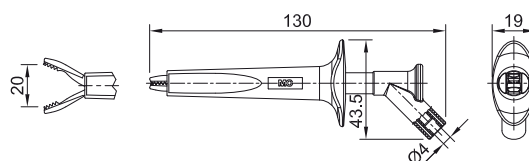
No. de Cde.	Type	*Couleurs
68.9514-21	SK-IP	21

## Clip de test AB200

Grippe-fils à mâchoires robustes en acier, adaptées à des conducteurs plus gros. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâ-

choires sont isolées sur les flancs. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches

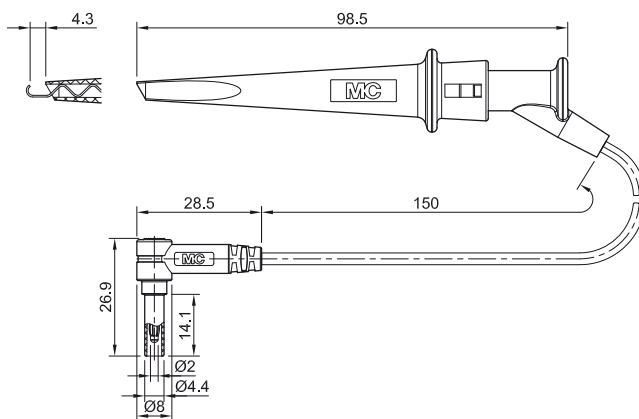
Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.



No. de Cde.	Type	Tension/intensité assignée		*Couleurs
66.9474-*	AB200	1000 V, CAT IV/20 A	Ni CE c UL us UK CA	21 22 23

## Cordon de référence Ø 2 mm avec grippe-fils GH284

Cordon de référence Ø 2 mm avec grippe-fils à crochet.



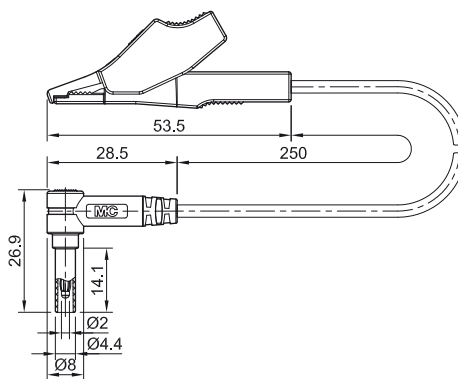
No. de Cde.	Type	Tension assignée	Section du câble		Longueur [cm]	Couleur
68.9519-01521	GH284	1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)	0,50 mm <sup>2</sup>	SIL CE c UL US UK CA	015	21

## Cordon de référence GM284

Cordons de référence extra-souples à isolation en PVC ou silicone, équipés d'un côté d'une fiche Ø 2 mm coudée à 90° protégée

par un fourreau isolant rigide, de l'autre côté d'une pince crocodile parfaitement isolée à

mâchoires acérées et surface de contact pour conducteur fin.



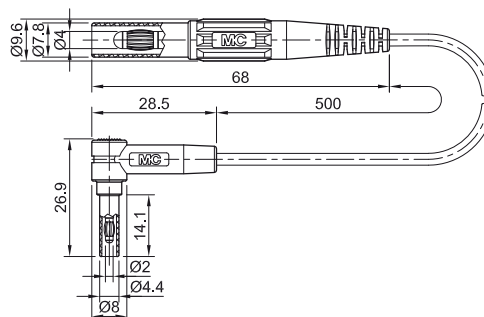
No. de Cde.	Type	Tension/intensité assignée	Section du câble		Longueur [cm]	Couleur
68.9517-02521	GM284	1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)/10 A	0,50 mm <sup>2</sup>	SIL CE c UL US UK CA	025	21

## Cordon de référence GB284

Cordons de référence extra-souples, à isolation silicone, équipés d'un côté d'une

fiche Ø 2 mm de sécurité, de l'autre côté d'une fiche Ø 4 mm de sécurité.

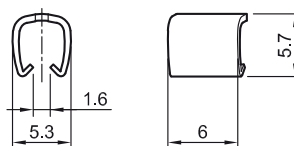
Longueur du câble : 50 cm



No. de Cde.	Type	Tension/intensité assignée	Section du câble		Longueur [cm]	Couleur
68.9518-05021	GB284	1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)/10 A	0,75 mm <sup>2</sup>	SIL CE c UL US UK CA	050	21

## Marquages de couleur SCC

Kit de marquage couleur pour câbles de raccordement Isoprobe (5 x 2 pcs).



No. de Cde.	Type
68.9513	SCC

# Cordons BNC de sécurité

## Cordons de mesure XLS...-58

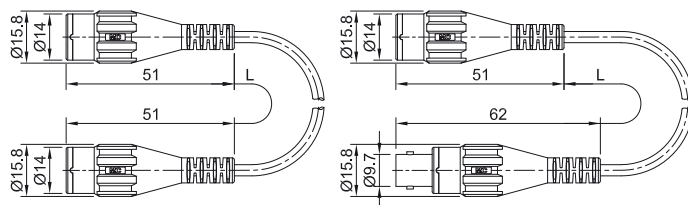
Cordons de mesure coaxiaux protégés au toucher, équipés à chaque extrémité d'un connecteur BNC : mâle/mâle ou mâle/femelle.

Les blindages des connecteurs BNC sont nickelés, les broches et douilles de contact du conducteur intérieur sont en laiton doré.



Information pour l'utilisateur **i013, i014**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)



No. de Cde.	Type		Longueurs L [cm]	*Couleurs
67.9770- <input type="checkbox"/> *	XLSS-58	Au Ni PVC CE cUL US UK CA i014	050 100 150 200	21 22 23
67.9773- <input type="checkbox"/> *	XLSK-58	Au Ni PVC CE cUL US UK CA i013	050 100 150 200	21

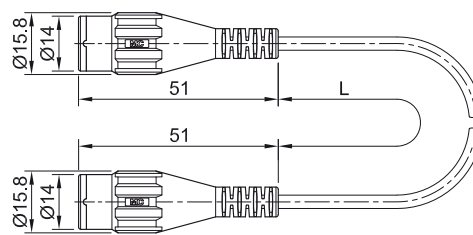
Caractéristiques techniques		
	XLSS-58	XLSK-58
Tension assignée	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	600 V, CAT II (300 V, CAT III)
Impédance	50 Ω	50 Ω
Capacité	60 pF (L = 50 cm) 113 pF (L = 100 cm) 166 pF (L = 150 cm) 219 pF (L = 200 cm)	60 pF (L = 50 cm) 113 pF (L = 100 cm) 166 pF (L = 150 cm) 219 pF (L = 200 cm)
Inductance	170 nH (L = 50 cm) 340 nH (L = 100 cm) 510 nH (L = 150 cm) 680 nH (L = 200 cm)	170 nH (L = 50 cm) 340 nH (L = 100 cm) 510 nH (L = 150 cm) 680 nH (L = 200 cm)
VSWR (fonction de la fréquence)		
Valeurs typiques !		
Atténuation du câble (fonction de la fréquence)		
<b>RG174</b> <b>RG58</b> <b>SILI-SC 0,5/1,0</b>		
Câble coaxial/Isolation	RG58/PVC	RG58/PVC
Câble coaxial/Tenue en température	-10°C...+70°C	-10°C ... +70°C

## Cordons de mesure XLSS/SIL

Cordons de mesure coaxiaux à isolation en silicone, protégés au toucher, équipés à chaque extrémité d'un connecteur BNC

mâle, destinés, par exemple, au raccordement d'appareils de mesure. Les blindages des connecteurs BNC sont nickelés, les

broches de contact du conducteur intérieur sont en laiton doré.



No. de Cde.	Type		Longueurs L [cm]	*Couleurs
67.9756- <input type="text"/> *	XLSS/SIL	Au Ni SIL CE c UL US UK CA	100 200	21 28

Caractéristiques techniques	
Tension assignée	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)
Impédance	~ 45 Ω
Capacité	85 pF (L = 50 cm) 162 pF (L = 100 cm) 240 pF (L = 150 cm) 317 pF (L = 200 cm)
Inductance	160 nH (L = 50 cm) 320 nH (L = 100 cm) 480 nH (L = 150 cm) 640 nH (L = 200 cm)
Atténuation du câble (fonction de la fréquence)	<p>RG174 RG58 SILI-SC 0,5/1,0</p>
Câble coaxial/Isolation	SILI-SC 0,5/1,0 / Silicone
Câble coaxial/Tenue en température	-50°C...+150°C



### Information pour l'utilisateur 1014

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

#### Note:

Lors de la confection de cordons BNC destinés à des mesures en haute fréquence, le connecteur doit impérativement être adapté au câble pour garantir une restitution propre des signaux. N'hésitez pas à nous consulter !

Vous trouverez une large gamme de fils et câbles, en particulier des câbles coaxiaux extra-souples à isolation silicone ou PVC de différentes couleurs dans notre catalogue principal pour câbles et fils multi-brins. A consulter impérativement !



# Connecteurs BNC et embases de panneau BNC protégés au toucher

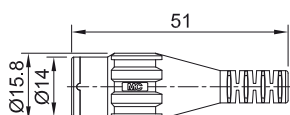
## Broche et douille XB...-58

Connecteurs BNC (mâle et femelle) protégés au toucher servant à la confection de

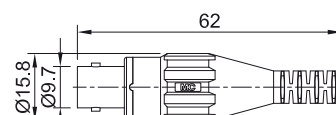
cordons BNC de sécurité (RG58). Le blindage est nickelé, les broches et douilles de

contact, à monter sur le conducteur intérieur, sont en laiton doré.

**XBS-58**



**XBK-58**



No. de Cde.	Type	Instructions de montage		*Couleurs
67.9760-*	XBS-58	MAH529	Au Ni	21 22 23
67.9762-*	XBK-58	MAH540	Au Ni	21

### Caractéristiques techniques

	XBS-58	XBK-58
Tension/intensité assignée	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)/1 A	600 V, CAT II (300 V, CAT III)/1 A
Plage de fréquences	0...3000 MHz	0...3000 MHz
VSWR (fonction de la fréquence) Valeurs typiques !	f = 2000 MHz: < 1,2 	f = 2000 MHz: < 1,2 
Affaiblissement d'insertion (fonction de la fréquence) Valeurs typiques !	f = 2000 MHz: < 0,2 dB 	f = 2000 MHz: < 0,4 dB 
Câble coaxial à raccorder : Type/diamètre sur isolant	RG58/~ Ø 5 mm	RG58/~ Ø 5 mm
Plage de températures	+5°C...+40°C	+5°C...+40°C



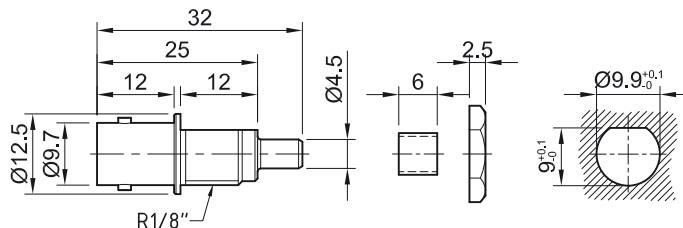
Instructions de montage MAH529, MAH540

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## Douille à encastrer BNC XBB-C58

Embases de panneau BNC protégées au toucher pour connecteurs BNC mâles. Les embases se vissent dans des perçages de panneaux synthétiques ou métalliques. Le

blindage est nickelé, les douilles de contact sont en laiton doré. Raccord pour un câble RG58.



No. de Cde.	Type	Raccordement du blindage		*Couleurs
67.9766-*	XBB-C58	RG58	Au Ni	21

### Caractéristiques techniques

Tension/intensité assignée	600 V, CAT II (300 V, CAT III)/1 A
Plage de fréquences	0...3000 MHz
VSWR (fonction de la fréquence) Valeurs typiques !	<p><math>f = 2000 \text{ MHz}: &lt; 1,2</math></p>
Affaiblissement d'insertion (fonction de la fréquence) Valeurs typiques !	<p><math>f = 2000 \text{ MHz}: &lt; 0,4 \text{ dB}</math></p>
Raccordement du conducteur intérieur	Douille de contact (laiton, doré) à souder ou à sertir
Raccordement du blindage	Raccord à sertir (laiton, nickelé) pour RG58
Plage de températures	+5°C...+40°C



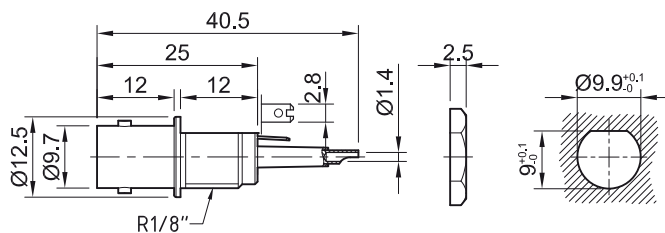
### Instructions de montage MAH542

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## Douille à encastrer BNC XBB-L

Embases de panneau BNC protégées au toucher pour connecteurs BNC mâles. Les embases se vissent dans des perçages de panneaux synthétiques ou métalliques. Le

blindage est nickelé, les douilles de contact sont en laiton doré. Raccord à souder.



No. de Cde.	Type	Type de blindage		*Couleurs
67.9764-*	XBB-L	court	Au Ni Ag	21 22 23 28

### Caractéristiques techniques

Type	XBB-L
Tension/intensité assignée	1000 V, CAT II <sup>1)</sup> (600 V, CAT III) <sup>1)</sup> /1A 600 V, CAT II <sup>2)</sup> (300 V, CAT III) <sup>2)</sup> /1A
Plage de fréquences	0...1500 MHz
VSWR (fonction de la fréquence) Valeurs typiques !	f = 500 MHz: < 1,2 
Affaiblissement d'insertion (fonction de la fréquence) Valeurs typiques !	f = 500 MHz: < 0,2 dB 
Raccordement du conducteur intérieur	Broche à souder (laiton, doré)
Raccordement du blindage	Languette à souder (laiton, argenté)
Plage de températures	+5°C...+40°C



### Instructions de montage MAH530

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

<sup>1)</sup> Vissage dans des perçages de boîtiers plastiques (à isolation double) ou boîtiers métalliques<sup>3)</sup> (à isolation de base, avec conducteur de protection)

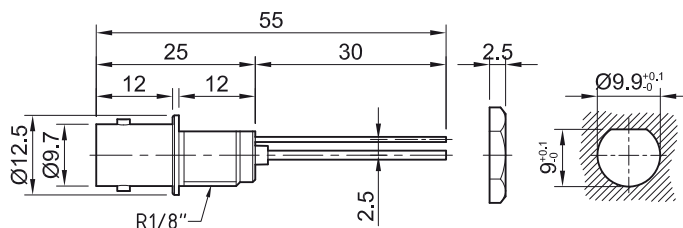
<sup>2)</sup> Vissage dans des perçages de boîtiers métalliques<sup>3)</sup> (à isolation double, sans conducteur de protection)

<sup>3)</sup> Épaisseur max. 3 mm

## Douille à encastrer BNC XBB-P

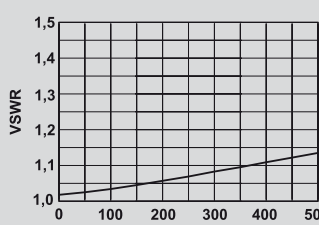
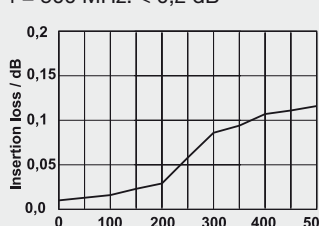
Embases de panneau BNC protégées au toucher pour connecteurs BNC mâles. Les embases se vissent dans des perçages de panneaux synthétiques ou métalliques. Le

blindage est nickelé, les douilles de contact sont en laiton doré. Fils de raccordement à souder.



No. de Cde.	Type	Type de blindage		*Couleurs
67.9765-*	XBB-P	court	Au Ni Ag	21 22 23 28

### Caractéristiques techniques

Tension/intensité assignée	1000 V, CAT II <sup>1)</sup> (600 V, CAT III) <sup>1)</sup> /1A 600 V, CAT II <sup>2)</sup> (300 V, CAT III) <sup>2)</sup> /1A
Plage de fréquences	0...2000 MHz
VSWR (fonction de la fréquence) Valeurs typiques (fils de raccordement courts) !	f = 500 MHz: < 1,2 
Affaiblissement d'insertion (fonction de la fréquence) Valeurs typiques (fils de raccordement courts) !	f = 500 MHz: < 0,2 dB 
Raccordement du conducteur intérieur	Fil en argent, isolation téflon
Raccordement du blindage	Fil en cuivre, argenté
Plage de températures	+5°C...+40°C



### Instructions de montage MAH532

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

<sup>1)</sup> Vissage dans des perçages de boîtiers plastiques (à isolation double) ou boîtiers métalliques<sup>3)</sup> (à isolation de base, avec conducteur de protection)

<sup>2)</sup> Vissage dans des perçages de boîtiers métalliques<sup>3)</sup> (à isolation double, sans conducteur de protection)

<sup>3)</sup> Épaisseur max. 3 mm

## Douille angulaire BNC XBWB-P

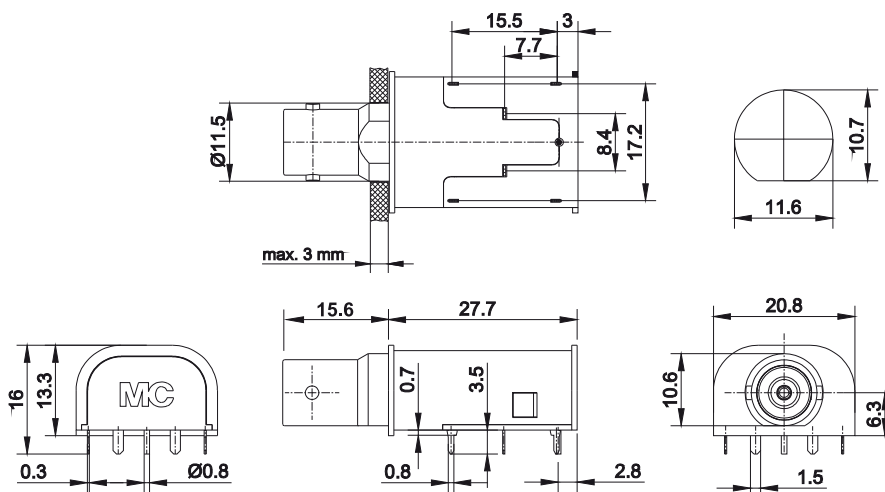
Douille coudée BNC protégée au toucher pour montage sur des circuits imprimés, protégée au toucher selon EN CEI 61010-1:2010/A1:2019. A souder directement sur des circuits imprimés. L'orientation orthogonale minimise la force exercée par les câbles sur le circuit imprimé.

La douille est munie d'un méplat garantissant une anti-rotation suffisante lors de la connexion d'un cordon BNC.

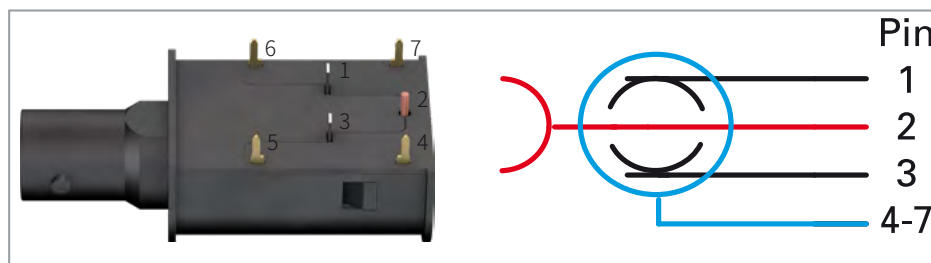
Le blindage de la douille se compose de deux demi-coquilles, isolées l'une de l'autre, et pontées lors de la connexion d'une fiche BNC (fonction sectionneur). Les 4 picots de montage sont raccordés à un blindage ad-ditionnel.

La douille de contact du conducteur intérieur est en laiton doré.

Utilisation par exemple pour des entrées isolées d'oscilloscopes, à haute impédance. La douille BNC protégée au toucher est compatible avec des connecteurs tradition-nels (non isolés). De telles combinaisons ne permettent pas d'étendre le niveau de protection de 1000 V qui caractérise nos pro-duits à l'ensemble du système.



No. de Cde.	Type	Tension assignée		*Couleurs
67.9569-*	XBWB-P	Max. 1000 V, CAT III (600 V, CAT IV)	Au Ni	21 22



1	Conducteur extérieur, demi-coquille 1
2	Conducteur intérieur
3	Conducteur extérieur, demi-coquille 2
4, 5, 6, 7	Blindage additionnel



Instructions de montage MAH563

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

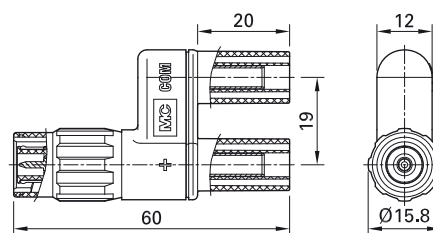
# Adaptateurs et cordons adaptateurs BNC/Ø 4 mm

## Adaptateurs X.../4

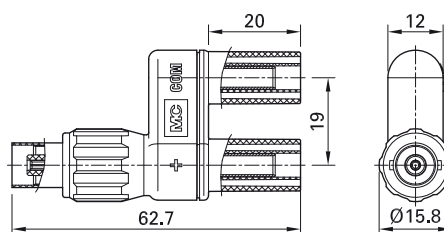
Bipolaires, protégés au toucher, permettant de passer du système Ø 4 mm au système BNC. Modèles avec un connecteur BNC mâle ou femelle, et des douilles ou des

fiches à lamelles Ø 4 mm à fourreau isolant rigide. Les broches et douilles de contact des connecteurs BNC sont en laiton doré.

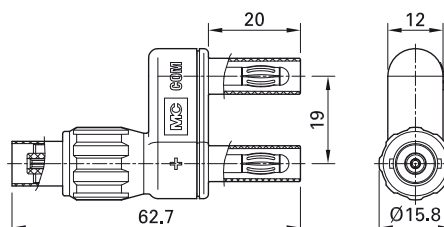
**XM-BB/4**



**XF-BB/4**



**XF-SS/4**

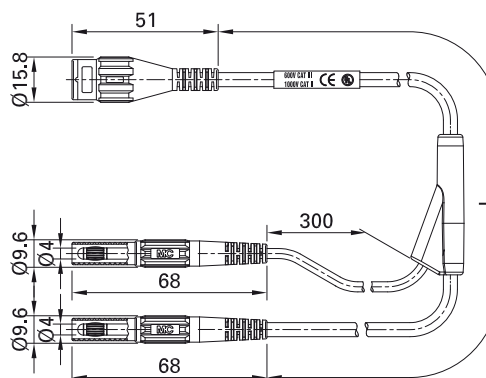


N° de commande	Type	Tension assignée	Connecteurs BNC	Connecteurs Ø 4 mm		Couleurs standard
67.9536-21	XM-BB/4	1000 V, CAT II 600 V, CAT III	Connecteurs BNC	Douilles Ø 4 mm	Au Ni CE UK CA c UL US	21
67.9538-21	XF-BB/4	1000 V, CAT II 600 V, CAT III	Douilles BNC	Douilles Ø 4 mm	Au Ni CE UK CA c UL US	21
67.9537-21	XF-SS/4	1000 V, CAT II 600 V, CAT III	Douilles BNC	Fiches Ø 4 mm	Au Ni CE UK CA c UL US	21

## Cordon adaptateur XLAM-414/SC...

Extra-souple, entièrement blindé. Équipé d'un côté d'un connecteur BNC mâle protégé au toucher, de l'autre côté de deux

fiches à lamelles Ø 4 mm à reprise arrière protégées par un fourreau isolant rigide.



N° de commande	Type	Tension assignée	Câble		Longueurs L [cm]
67.9842-□	XLAM-414/SC	1000 V, CAT II 600 V, CAT III	PVC RG58	Au Ni CE UK CA c UL US	100 160
67.9867-□	XLAM-414/SC/SIL	1000 V, CAT II 600 V, CAT III	SIL	Au Ni CE UK CA c UL US	100 160

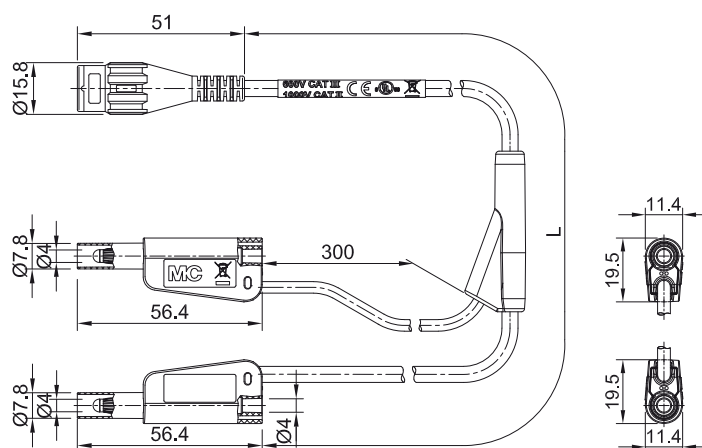
### Caractéristiques techniques

	XLAM-414/SC	XLAM-414/SC/SIL
Tension assignée	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)
Capacité (f = 100 kHz)	100 pF (L = 100 cm) 160 pF (L = 160 cm)	150 pF (L = 100 cm) 240 pF (L = 160 cm)
Inductance (f = 100 kHz)	750 nH (L = 100 cm) 1000 nH (L = 160 cm)	750 nH (L = 100 cm) 1000 nH (L = 160 cm)
Cordon coaxial (Type)/isolation	RG58/PVC	SILI-SC 0,5/1,0/Silicon
Plage de température	-10°C...+70°C	-50°C...+150°C

## Cordon adaptateur XLAM-SLK-4N...

Extra-souple, entièrement blindé. Équipé d'un côté d'une fiche BNC avec protection contre les contacts, de l'autre côté d'une

fiche à lamelles axiale Ø 4 mm à reprise arrière avec fourreau isolant rigide.



N° de commande	Type	Tension assignée	Câble		Longueurs L [cm]
66.1030-□	XLAM-SLK-4N-RG58	1000 V, CAT II 600 V, CAT III	PVC RG58	Au Ni CE UK CA c UL US	100 160
66.1031-□	XLAM-SLK-4N-SILI-SC05	1000 V, CAT II 600 V, CAT III	SIL SILI-SC 0,5/1,0	Au Ni CE UK CA c UL US	100 160

Caractéristiques techniques		
	XLAM-SLK-4N-RG58	XLAM-SLK-4N-SILI-SC05
Tension assignée	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)
Capacité (f = 100 kHz)	100 pF (L = 100 cm) 160 pF (L = 160 cm)	150 pF (L = 100 cm) 240 pF (L = 160 cm)
Inductance (f = 100 kHz)	750 nH (L = 100 cm) 1000 nH (L = 160 cm)	750 nH (L = 100 cm) 1000 nH (L = 160 cm)
Cordon coaxial (Type)/isolation	RG58/PVC	SILI-SC 0,5/1,0/Silicon
Plage de température	-10°C...+70°C	-50°C...+150°C



## CONVERTISSEURS ET ADAPTATEURS BNC

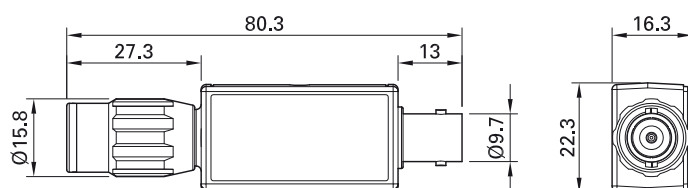
# Adaptateurs et transducteurs protégés au toucher

### Boîtier BNC XBKS

Boîtier BNC vide pour applications individuelles. Les composants se raccordent par soudage. Grâce à un connecteur BNC, ces boîtiers peuvent être connectés sans diffi-

cultés, soit directement en entrée d'oscilloscope, soit comme pièce de liaison entre deux cordons BNC. Les broches et douilles

de contact, montées sur le conducteur intérieur, sont en laiton doré.



No. de Cde.	Type	Tension assignée	Couleur
67.9428	XBKS	Max. 300 V, CAT II <sup>1)</sup>	21

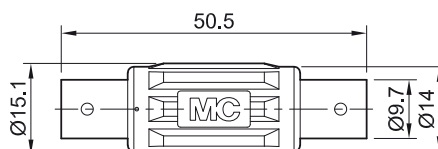
<sup>1)</sup> Selon le type de composant utilisé.

# Manchons prolongateurs BNC

## Raccord BNC XF-F

Manchon prolongateur pour le raccordement de cordons BNC. Les conducteurs internes et les blindages sont respectivement

raccordés entre eux. Les douilles de contact des connecteurs BNC sont en laiton doré.



No. de Cde.	Type	Tension/intensité assignée	Plage de fréquences	VSWR		Couleur
67.9547-28	XF-F	1000 V, CAT II (600 V, CAT III)/1 A	DC...500 MHz	< 1,3	Au Ni CE UK CA	28



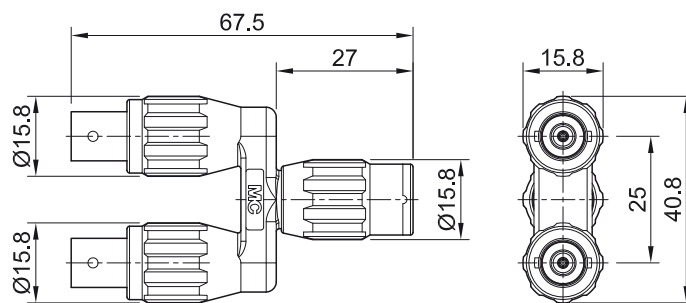
### Information pour l'utilisateur **i014**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

## Distributeur de signal BNC XM-FF

Té de dérivation composé de trois connecteurs BNC de sécurité. Les conducteurs internes et les blindages sont respectivement

raccordés entre eux. Les broches et douilles de contact des connecteurs BNC sont en laiton doré.



No. de Cde.	Type	Tension/intensité assignée	Plage de fréquences	VSWR		Couleur
67.9783-21	XM-FF	600 V, CAT II (300 V, CAT III)/1 A	-	-	Au Ni CE UK CA	21



### Information pour l'utilisateur **i013**

[www.staubli.com/electrical](http://www.staubli.com/electrical)

APPENDIX

# Remarques techniques

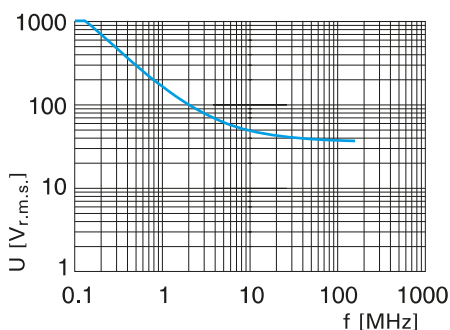
## Tension assignée

En raison du couplage capacitif du blindage au « monde extérieur » (par ex. personne en contact), la tension assignée terre/blindage dépend de la fréquence. La tension assignée diminue lorsque la fréquence augmente et se rapproche d'une valeur limite (courbe de gauche). La tension assignée âme/tresse

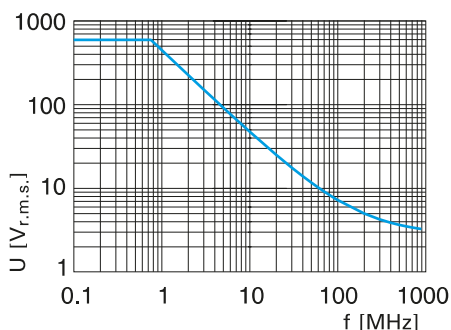
diminue exponentiellement en fonction de la fréquence en raison des caractéristiques capacitives des sondes et de la limitation de l'intensité liée aux composants (courbe du milieu). Dans l'ensemble, la tension assignée décrit la courbe présentée à droite. Les courbes présentées à titre d'exemple cor-

respondent aux caractéristiques de la sonde de tension Isoprobe II - 10:1 ECO.

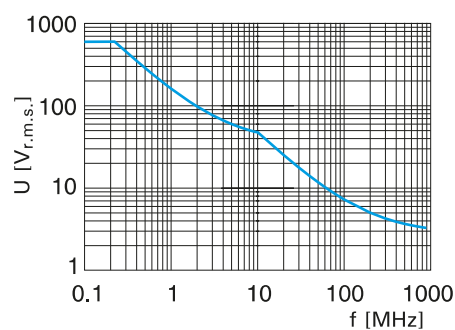
Les diagrammes individuels de tension assignée sont disponibles à l'avant du catalogue pour l'Isoprobe correspondante.



Tension blindage/terre



Tension âme/blindage



Tension assignée

## Principe d'une sonde passive à haute impédance

Dans cet exemple, la sonde possède un rapport de division de 10:1. Cela permet de représenter des signaux jusqu'à 800 V<sub>SS</sub>. La partie capacitive de l'impédance d'entrée

du scope et la capacité du câble coaxial utilisé offrent l'inconvénient d'une dépendance à la fréquence qu'il faut compenser (C<sub>v</sub> et C<sub>komp</sub>). L'impédance d'entrée de la

sonde est ainsi de 10 MΩ || C<sub>in</sub>. Avec ce type de sonde, C<sub>in</sub> se situe typiquement autour de 10 - 15 pF (capacités de fuite comprises).

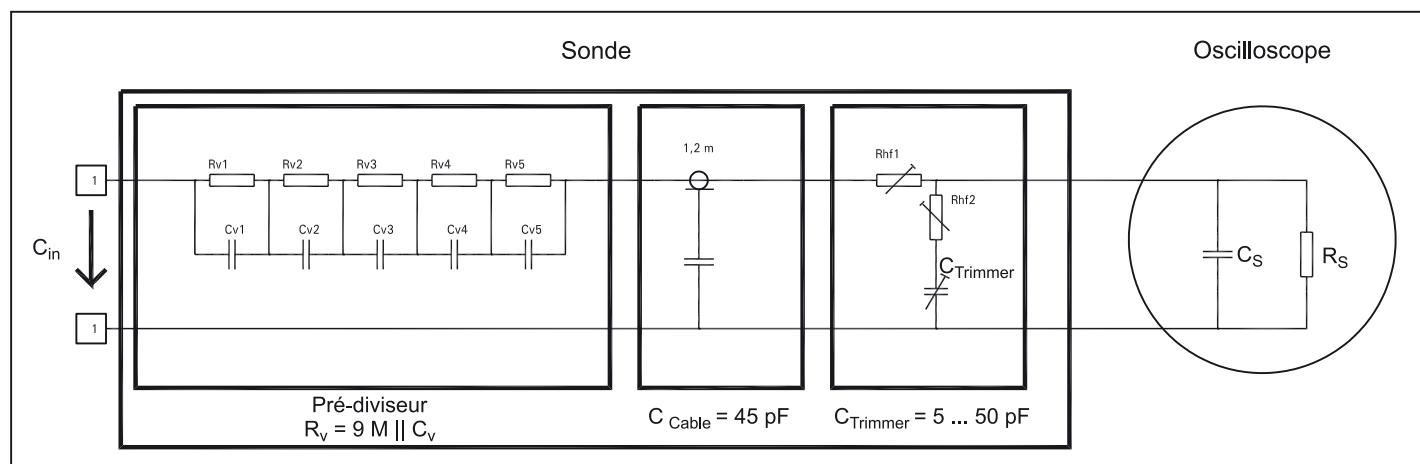


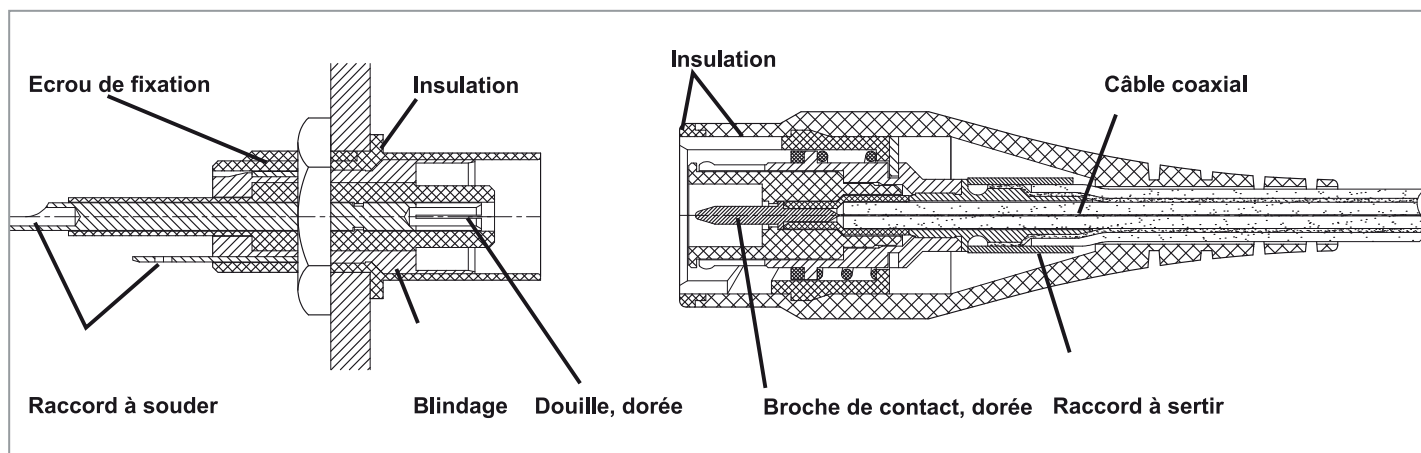
Schéma de principe d'une sonde passive 10:1

## BNC Accessoires

En complément à notre gamme de sondes Isoprobe et d'accessoires associés, notre offre se compose également d'un système de connecteurs BNC, protégés au toucher, de tension assignée jusqu'à 1000 V, CAT II par rapport à la terre et qui répondent aussi aux sévères spécifications de la norme CEI/EN 61010-031:2015.

Notre système de connexion BNC autorise un grand nombre de cycles d'embrochage (jusqu'à 5000). Les cordons de mesure BNC blindés sont extra-souples, à isolation PVC et silicone disponible en différentes couleurs.

Nos connecteurs BNC protégés au toucher sont compatibles avec des connecteurs traditionnels (non isolés). De telles combinaisons ne permettent pas d'étendre le niveau de protection de 1000 V qui caractérise nos produits à l'ensemble du système.



Les cordons de liaison équipés de connecteurs BNC protégés au toucher se raccordent à des embases BNC isolées ou non isolées en entrée d'appareil.

# Formulaire de demande/Liste de contrôles

## Pour les questions individuelles

Ce catalogue ne représente qu'une partie de nos compétences.

Nous offrons également des variantes dotées de protection au toucher, de sondes passives portant votre nom, adaptées à la perfection à vos oscilloscopes.

Pour des besoins annuels de plusieurs centaines de pièces, veuillez nous contacter pour une offre individuelle.

Nous faciliterons le processus si vous compilez les données-cadre essentielles au sein de ce formulaire de demande.

Le formulaire interactif est disponible ici :



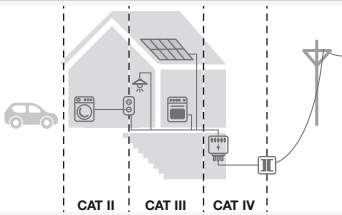
## Formulaire de demande/Liste de contrôle HF Contact

Client	Resp. du dossier	Date
Voie	Service	N° de demande
CP/Ville	Tél.	N° de plan
Pays	Fax	N° de rapport
	E-mail	Divers

**1. Informations générales / Description de l'application** Effacer

Nombre	Date de l'offre
Prix cible client par pièce	Date de livraison

**2. Caractéristiques électriques** Effacer

Tension max. U/V	Plage de fréquences typique f/MHz	Catégorie de mesure (CAT)
<b>Catégorie de mesure</b> 	<b>*Conditions ambiantes selon IEC 61010-031</b> Hauteur jusqu'à 2 000 mm Plage de température 5 °C à 40 °C Humidité rel. max. 80 % jusqu'à 31 °C diminution linéaire jusqu'à 50 % à 40 °C Degré de pollution norme Stäubli : 2 En général, seule une pollution non conductrice se produit. Néanmoins, une conductivité temporaire due à la condensation est à prévoir occasionnellement.	

**3. Conditions ambiantes** Effacer

En principe, tous les produits sont conçus conformément aux exigences de la norme IEC 61010-031 (\*voir ci-dessus).

**4. Oscilloscope** Effacer

Tension max. U/V	Résistance d'entrée R/MΩ	Capacité d'entrée C/pF
	Tolérance +/- %	Tolérance +/- %

**5. Sonde** Effacer

Largeur de bande f/MHz	Plage d'ajustement C/pF de	à	Microphonie mV
Précision U/V max. +/- %			

**6. Exigences supplémentaires / Remarques** Effacer

# Index alphabétique

## Trier par type

Type	Page
AB200	13, 19, 28
AC200	13, 19, 26
BA400	9, 24
GB284	13, 19, 30
GM284	11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 29
GM400	9, 25
GS400	9, 11, 17, 24, 27
HC200	11, 13, 15, 26
HC400	9, 24
Isoprobe II – 10:1 – 2,5	14, 15
Isoprobe II – 10:1 ECO	10, 11
Isoprobe II – 10:1 HS	12, 13
Isoprobe III – 10:1 – 2,5	20, 21
Isoprobe III – 10:1 ECO	16, 17
Isoprobe III – 10:1 HS	18, 19
Isoprobe III – HP	22, 23
Isoprobe IV - 10:1	8
Isoprobe IV – 10:1	9
SCC	9, 17, 19, 21, 23, 25, 30
SET Isoprobe II – 10:1 – 2,5	15
SET Isoprobe II – 10:1 ECO	11
SET Isoprobe II – 10:1 HS	13
SET Isoprobe III – 10:1 – 2,5	21
SET Isoprobe III – 10:1 ECO	17

Type	Page
SET Isoprobe III – 10:1 HS	19
SET Isoprobe III – HP	23
SET Isoprobe IV – 10:1	9
SK-IP	28
XBB-C58	34
XBB-L	35
XBB-P	36
XBK-58	33
XBKS	41
XBS-58	33
XBWB-P	37
XF-BB/4	38
XF-F	42
XF-SS/4	38
XLAM-414/SC	39
XLAM-414/SC/SIL	39
XLAM-SLK-4N-RG58	40
XLAM-SLK-4N-SILI-SC05	40
XLSK-58	31
XLSS-58	31
XLSS/SIL	32
XM-BB/4	38
XM-FF	42
ZGA-S	17, 19, 21, 23, 26

## Trier par No. de Cde.

No. de Cde.	Page
66.1030-*	40
66.1031-*	40
66.9474-*	13, 19, 28
67.9428	41
67.9536-21	38
67.9537-21	38
67.9538-21	38
67.9547-28	42
67.9569-*	37
67.9756-*	32
67.9760-*	33
67.9762-*	33
67.9764-*	35
67.9765-*	36
67.9766-*	34
67.9770-*	31
67.9773-*	31
67.9783-21	42
67.9842-*	39
67.9867-*	39
68.1010-120*	12, 13
68.1011-120*	10, 11
68.1013-25022	14, 15
68.9366-12028	8

No. de Cde.	Page
68.9366-12028	9
68.9369-*	9, 24
68.9376	9, 24
68.9410-*	13
68.9411-*	11
68.9413-22	15
68.9433-28	9
68.9443-21	9, 11, 17, 24, 27
68.9444-01521	9, 25
68.9455-12028	22, 23
68.9456-28	23
68.9480-*	11, 13, 15, 26
68.9485-*	13, 19, 26
68.9501-12028	16, 17
68.9513	9, 17, 19, 21, 23, 25, 30
68.9514-*	28
68.9517-02521	11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 29
68.9518-05021	13, 19, 30
68.9533-12028	18, 19
68.9549-25028	20, 21
68.9554-28	21
68.9557-28	19
68.9558-28	17
68.9805-*	17, 19, 21, 23, 26



● Sites Staubli ○ Représentants/agents

# Présence mondiale du groupe Staubli

[www.staubli.com](http://www.staubli.com)